大清光緒十五年
第二千一百八十八號
叻報
本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號
己丑二月十三日
大英一千八百八十九年三月十四號禮拜四

[illegible]示　○兩江總督部堂[illegible]事照得本年江皖各屬山田[illegible]濱河則黃流下注荒歉情形幾於耳不忍聞目不忍視叢經本爵部堂奏蒙　恃恩將河運漕米截留以賑賑撫又准部文捐輸銀兩准給封典職銜貢監翎枝獎勵凡在官民同聲感頌惟查蘇皖災區上下幾及千里江北漕米十萬石斷不敷用瞬屆除令啼號更慘思維再四惟有廣為勸募以補官款之不足合行剴切曉諭為此示仰紳富軍民人等知悉古語云作善之家降之百祥又云行道有福附紳富尊側隱為懷樂善好施久矣神明共鑒前次晉豫東直遇災尚能力輸鉅款源源解濟全活甚多此次災迫切近民更困苦尤望慨發慈祥之念踴躍輸將俾濟塋災黎咸登衽席以仰體　九重好生之德本爵部堂有厚望焉所捐銀兩照章給予獎敘倘有捐助鉅款者並當隨時奏請優獎以示鼓勵其各勗勉幸勿觀望切切特示

論奧太子死事

奧國太子以英年之秀爲儲貳之尊宗子維城其任甚重乃所以致死之故竟傳聞多歧此古今罕見之奇駭人耳目者也凡言其致死之說厥有四端一謂其以疾而死一謂其以有所思慮不遂其志因而發狂昏瞶之中以鎗自斃一謂與某夫人有桑中之約歡娛方濃被人捉奸自覺羞慚而下遂爲某員被誤擊中其頭顱然猶未死也夫人聞之謂其已死不忍偷生乃鴆藥以卒時太子方昇歸醫理後聞夫人已死乃閉門自裁於大鏡之前以鎗自擊一謂有女子具絕代之色與太子私訂婚姻乃事不克諧爲勢所阻與其生而隔別不若死而團圓故以鎗轟女公子於先隨而自斃凡此數說俱言之鑿鑿然孰是孰非無從指證但以勢理而論則未嘗無說爲夫位居青宮國之主器與王嗣爲之後卽統緒親承其位極尊其勢極重有何思慮不遂其求以致發狂從而自擊如謂身處危疑之地無以自全古來太子含冤不知凡幾申生胡亥千古憐之甚至剖腹鳴冤安金藏代明其志宮闈之內變出非常寵妃危之羣弟譖之宵小間之將有岌岌欲墜者防之不及禍機遂來從而自明既彰君后之愆又必推戈於羣季操心慮患一刻難寬思之者深刺衲紛亂成爲狂疾其說非出於不經然則謂其死由於狂疾自戕似也惟是奧國近政未聞有蘇立之言嬖妾媒孽爲何爲用譖縱有不擇之事亦何必自戕此一說也或勢之不足信者至謂私約爲姦以冀稱擊夫爲之權合者雖未知由於何人而庾人之家則固已明知其事實爲香巢之主未必以太子爲奇貨可居况太子嫌郤他人獨委庾人以重任其平日之相暱相信不啻布帛卽其人嚙是捉姦亦有庾人爲之緩頰況堂堂太子莫敢誰何縱其親夫驟來有與之俱亡之意而庾人亦有于係必不肯令其直闖幃門則於喧擾之中可以雍容遁去豈有帷戶稍急人是戎粧卽魂魄皆飛踰窗而下有如是畏怯如是躁暴者如謂國戚所關勢見僚屬故鬨發卽懼以至如斯不知能知羞恥之人則不敢作淫污之事其公然爲此者必其以色爲重而性命爲輕計俱付於無何有之鄉者也事到其時老羞變怒已耳安在以命殉耶此一說也又爲理之不足信者若夫私訂情深訂爲夫婦男貪女愛不忍分離以太子之尊何求不可徇格於成例掇易之外不能復詠注沱或羅敷有夫辜負宋王之約則爲勢所阻付之於無可如何縱有私盟誰能諧合又不敢顯違國例以至不若與其抱恨而生長在奈何天裏不如甘爲情死同聚於泉臺卽再世輪迴連枝比翼飛禽草木似若無知而在地在天猶能相會倘得化爲蛺蝶步武韓憑千古佳話迄今猶豔歐諸長離未訣貽恨畢生者不猶愈耶抑知事出爲難無可着想方可以命殉色爲宇宙間第一種情癡若事有可爲未至決裂則可以亂之於始自可以圖之於終密約私期亦爲濁遺恨魔之一法卽如所謂與某夫人宿於庾人之家者是也可以施之於某夫人卽可以施之於女公子況能同晩一室其防閑之不甚嚴又可知矣安有爲阻撓無從稍渡由此斷雞寄相思者哉然則謂爲女公子而亡亦爲情所不足信者夫如是則太子之死不問以疾暴何自而死者乎殆仍本之於縱狡之說爲可矣不然者身爲太子以色亡縱觀計民生置之度外誅讓精字至於不克善終今在青宮已不能若是況身登大寶其亦如精衛帝陳後主以色亡國而已則其死也又何足惜

轅門恭錄　○正月廿二日奉　行制乘建奏爲仰府知縣各官等語四川岳池縣知縣蔣運士松事頼預為稟明另補江安縣知縣李昌頁辦事陳忽侯補知縣吳克謙用大柳塗[illegible]着卽行革職候補知縣

署刑部右侍郎工部左侍郎着汪鳴鑾轉補今樹銘着補授工部右侍郎兼管錢法堂事務欽此○十七日奉　旨瑋睿副都統着卓凌阿補授欽此同日奉　上諭唐樹楠着調補陝西按察使甘肅按察使着裕祥調補欽此同日奉　上諭杭州將軍長善由旗員補授副都統歷任將軍宣力有年供職勤慎茲因溘逝殊深惜著加恩照將軍例賜邺任內一切處分悉予開復應得邺典該衙門查例具奏靈柩准其入城治喪伊子編修志鈞着賞加翰林院侍講銜以示優卹欽此同日奉　旨杭州將軍着恭鏜調補黑龍江將軍着依克唐阿補授欽此

荷王病耗電音（　）初九日法京發來電音云荷王之疾現仍未輕痊愈云云按前電有言王症漸痊惟氣弱尚未能清云云今觀此電音則荷王之疾或又有反覆之憂也

傍牌揣測（　）昨接星貢有言法京甘知尼爾士甘知銀行之總理人自戕一事現接滬來續耗言刻下法國人心猶疑稍定不若前日之惶惶矣至昨報所言該總理人包承銅礦欲抬其價以爲把持之計嗣因銅價終難昂貴反令給英商深怨該總理人之不是與之作對大抵該總理人以所謀不成反令身爲怨府緣是自戕其命理或然也

豸司請假（　）刺聞官場消息言本坡正按察使司頗公不日欲請假回英所遺之缺則由本坡按察司副使兀公暫署三閱月期滿後再由檳城按察司副使屈公調署三閱月滿期後再議歸何人接署云

夫妻異志○法國巫連牙將軍與其夫人離異一事本報迭經登錄至其所以離異之故則傳聞不一或謂將軍曾戀某女子致觸夫人之怒者現接英京來信則又有一說謂其夫人之志趣與將軍大殊蓋巫夫人稟性清高俗情久淡近見法事紛紛擾擾曾無安靖之時因力勸將軍歸隱林泉不聞世事效巢許一流人物庶得以遯跡鳴高柰將軍過於熱中功名愈切故不能從夫人所請由是琴瑟間遂有飛音之變而白頭伉儷竟至分飛者實則係此而致也其言如是姑幷存之

示諭嚴申○檳城濺來信息言該處國家現已出示曉諭商民人等其略謂現在所識危險會章程業已由叻嶼甲國家核准現經回英京廳侯軍機大臣批行發回後即當通知一切嚴行辦理云云示內所言如是想此律不日即能開辦凡諸會黨有不禁惴惴其危矣

偰聯同調○英京日報云有英人往英京之般街閒行過一金銀首飾店略停步履俯首在玻璃窗外瞰視適爲剪綹者竊其時表而英人弗覺也回身見其友立於對街其手巾微露襟袋外因躡足微步向前攫其巾以爲笑其友亦弗覺也時剪綹者未去即行交還其表且謝曰某不知兄爲同道中人適取兄表殊深抱歉今以原物送回切祈宥罪言訖忽忽趨去英人愕然過後始悟剪綹者見其取人之巾誤以爲同夥也但既得表旋之而去而英報述之以爲笑云

輪船失愼○初十日有一輪船名哥拿者由印度欲往新金山道經叻海暫泊於丹戎巴葛海面欲俟起落各貨擬於本日展輪開駛詎於是日鐘報四點三刻時船上諸工適當起貨之際不知緣何失愼其中艙之二層艙忽爲祝融稅駕大肆厥威一炬之火焦若燎原船上水手急爲灌救然奈火勢已烈撲滅難期以故火光熊熊黑烟四起烈燄飛騰不可嚮邇嗣後陸旗山燃炮七門以告火警故該處捕房之水龍先行赴救而第一號捕房之水龍亦即驅駛以期撲滅詎至途次該水龍之車輪誤踐鐵路以致該輪乍破該水龍不能駛行乃留暫該水龍於道而救火諸差急如蜂擁旆救迨將至之時該火已漸次熄滅而副巡捕官密君聞警亦率救火諸人驅其府中之水龍赴救甚爲踴躍惟總巡捕官蘭樂君亦赴災處親爲汲水灌救以故救火諸人格外奮勇合力撲之約至鐘鳴六點時祝融乃引跡而去身先士卒殆其慈懋然究其失愼之由至今尙未得而悉第據說者謂其船中艙之口貯油甚夥不知緣何該油漏於艙底以致觸火而燃有若是之急而熾者未可知也然則焚如之慘可勿愼歟

修短有數○孟軻云知命者不立巖牆之下從可知死生甚大曾爲自玉洵推達人矧身體髮膚受於父母囑不當凜不敢毀傷之義以期受歸俱全者不謂閉門穩睡忽來意外之災而春夢一場頓歸城中枉死亦可知修短有數冥冥中自有主宰存焉閩人戴某向在直落亞逸以打山爲業故在該山下支板爲屋蓋亦緣山土已鬆土卸而石乃墜職是之故以作蝸廬於初八夜運漏將深戴則入此室處高枕而臥詎料南柯入夢該山忽有大石一團從空傾下墜破該屋適當床際壓戴之腹因之而斃戴遂作長夢而不醒矣嗣至翌日諸工到察始知戴已被石壓斃而亡隨則報案請驗旋經驗屍官馬君暨同陪驗諸員赴驗據謂該屍委係被石壓斃與人無尤乃命將棺殮以銷厥案

毆執毆徒○初九夜長泰街有一粵人某甲與閩人某乙同赴水喉爭先汲水兩不相讓繼至用武後爲旁觀勸解始各散而去不料俱爲會黨中人甲則負氣不平猶鬝中㸚憤火乃率其黨多人後至該街蓄欲尋仇拜賜詎乙黨逆覩其事設備以禦甲黨知難而去一鬨而散迨至翌夜猶亟率黨修怨甲黨竟持利刀斫傷乙黨中人之股急卽潛逃乃未幾復有甲黨多人擁至該街卽燃礮器一具投向該街某烟館爾欲以彰明擯斥乙黨故□彩衆出而迎敵儼如對壘以辨雌雄斯時該街各勾欄紛紛閉戶以避厥禍嗚呼光天化日之下詎容此等匪徒以爲地方騷擾哉以故斯時巡差聞警飛奔賙緝業已當場拘獲七八人逮案究未知統爲是案毆徒否也容俟對簿再行紀報噫小民好鬥有如是者是則勒若輩而盡法以懲誡亦無有嘗其酷矣

淺爐

啟者本公司製造廠開設在新嘉坡直落亞逸尾地方貿易多年專造一切靈巧機器火灊火櫃做大碁粒之器具及大小輪船汽機銅鐵爐並各種新式銅鐵器皿一應俱全無不堅固耐久甚便合用麻六甲地方本公司開設有分廠並代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞　西一千八百八十一年十二月廿六號　讌來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有實本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在叻係本行代理承保各商貨物銀項艰運輪帆來往各埠其保價相用照例所有花紅之銀俟結數之後按數分派前一千八百七十八年一千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜顧者請至本行閒相商可也　大清光緒九年　月　日
英一千八百八十三年八月廿七號　嗎毛實德公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本館新由上海寄到活字排板石印各門書籍甚多約計百餘種茲以廉價發沽諸尊欲採辦者新到本館總購是荷至其書目太繁不能逐彈煩多當另刊草程附呈台覽可也
本館謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙爽無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲佮之需者祈早惠臨沽買是荷
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日　明嗎也公司謹啟

英國新出頂上花露水出售

敬啟者茲本公司所製之花露水及高浪水最爲佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳名歐洲用此水者莫不嘖嘖稱爲妙品歷經荷領寶星七次以獎其佳然則其妙處可知矣欲廣爲通流故特佈告倘　諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈聞
大英一千八百八拾七年四月二十五號
大清光緒十三年　加剌安巴顛馬屋公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK.
PILSENER BEER
BREMEN 1874. PHILADELPHIA 1876
Prize Medal
SOLE IMPORTERS
PENANG, MALACCA & SINGAPORE
BECK & Co.

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往
加勝吧　三寶壠　泗里末
望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十八號　　明嗎也洋行謹啟

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝帶酒來叻發售其酒香美異常且然製最爲得法功能清涼解毒滌暑除煩於南洋尤爲相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發佈價甚相宜　諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭愼爲選擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日

大英一千八百八十八年十月三十一號

奕隣發洋行啟

輪船出色　〇啟者茲本號新由歐洲廠造仲安輪船來叻該船係二枝桅三層艙所有艙大箱頭可由二米入艙民路貨最亦便捷計一二號客位舖般艙寄卽三號客位亦深淨通風便於行各兩且船身堅固駕駛快捷每點鐘可行英水里十二里半爲爪亞各埠常船之冠茲特將此船與金德勝檳榔二船更番由叻往來加勝吧井里汶三寶壠諸處每禮拜內均有取行倘　諸君有欲附貨搭船者請至敝火船館內相商便得特此佈聞　大清光緒十四年十二月初四日　山仲號謹啟

時欵鐘表出售　〇啟者本店開設在叻家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有銀表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬富行出色者買有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各樣俱備無論桂鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相金金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店幷能代　諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能晷度無訛　諸君惠顧請即移玉　光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號

橫申鐘表店謹啟

烏密酒發售



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顯爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月廿五號　[illegible]洋行啟

西國醫士佛羅斯毗製治病滋補氣血藥水能治肝療肺胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多輕購用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字印刊每樽附送一張用此藥水者每日服三次俱晨午晚膳後

佛羅斯藥水

乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯開服須食一樽之譜方得見効如蒙　光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然里進洋行對門之新嘉坡藥房即勞末申藥房內麥加君處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半小樽每樽分作六十四服價銀一元此佈

大英一千八百八十八年正月十八號

命案註銷 ○甘公[illegible]六甲某車館有車夫毆斃同類一案於府堂審訊時本埠案經登錄現此案已詳解臬轅審訊十一日復訊之際據律政司起而請曰此案據驗屍官驗得死者猶原有病不過借毆而斃耳因請臬憲將此案註銷不必爲之控告臬憲准如所請而被告遂得以法外逍遙矣

生菜難安 ○昨錄閩粵兩會黨共毆於長泰街一事其起禍之本經已畧登惟尚有未盡之處故補錄之聞其起事之人乃在該街新昌盛木店司纍者現因鬥毆一事生菜難安其東伴俱畏禍避匿不敢在舖守舖者惟兩婦人而已有何嫌怨至不能相容竟事傷財辱身賈禍其何益之有哉

京口滋事續聞 ○鎮江滋事情形業經陸續詳登前報頃接友人來函知江中所泊者有中國寶秦兵船英國武丁禰白藍兩兵船美國亞馬哈兵船當十三晚美兵船入口時經過中國炮臺鳴炮示敬炮臺亦鳴炮答之隆隆之聲發於江上城閣內外居民驚恐異常旋經探明無事始各安寢南洋大臣曾爵帥續委曾充出使參贊徐仲虎太守建寅南洋翻譯官沈仲禮參軍敦和前來會同楊胡兩觀察辦理徐太守已乘濟川小輪船蒞鎮當委札下時沈參軍業經奉差遠出爵帥將札文用五百里排單由驛星夜馳調前日亦乘一登小輪答拜英美各水師兵官各兵船升炮列隊如禮并聞英美各領事已傳諭所屬商民將被燬屋宇什物開單呈核擬向中國索償昨已由民紛紛開單呈署所値共若干傳說不一想楊觀察與諸憲委定須費一番唇舌也所獲犯事者六人續獲一人均已由丹徒縣薛邑尊鞫訊聞揚州續獲數人將解案訊辦云云

都城景色 ○守護　東陵大臣奉恩鎮國公載邊現屆三年任滿咨由宗人府預奏　更換經宗人府取到貝子公等銜名繕單呈進奏請更派奉　硃筆派出奉恩輔國公溥嘉欽此得　旨後即由宗人府知會該公以備翌晨具摺謝　恩○神機營務處撤傳馬步各隊所有各隊現出隊官隊長等缺營署各堂於十二月初八日辰刻在營揀補即令該隊營帶帮操帶領所保應挑人等屆時齊赴總理署內以憑揀補可也

海參崴事 ○英京波露菘昔西報錄俄國海參崴探事人來信云海參崴一埠不成貿易之場祗是俄兵聚集地方而已埠之內外除製造軍械廠之外並無別行製造之家又少有鉅商行店只有大炮臺分布其間及水師戰船艤泊是處載運入口者只係官兵糧食衣物及軍中所需各器運出口者只些少海菜等類計在此處可獲厚利之事甚屬有限且必有資本及人事勤敏者方許獲利爲其獲利之事一爲西伯里亞之大山生有極大樹林其木最大又最嫩結伐以運載出口容易銷售二爲牛肉係日用必需之食物然必得肥牛烹宰現市上所宰之牛俱由高麗運來多瘦弱鮮有肥腯者查西伯里亞有許多草地宜于牧牛與英屬亞美利加地方無異若有殷富人試辦牧牛之事料俄官必然助成此二事可卜能沾厚利者也埠中向有俄人一店業已閉歇尚有石牆腳磚樓二座一切糧食衣服用物俱有發售其店東爲德國人僱用買貨手廿餘人另英人洋貨店一家其買賣又較少查埠中戶口之數計俄人約二千名外國人八百名華人五千名高麗人八百五十名俄兵二千六百名別國水手登岸者勻計七百五十名合共一萬二千名惟俄國新例華人高麗人只許居住俄官劃開之地至晚九點鐘不准出街違例者巡差拿解監禁俄官以爲設行此例可免鬧事或作叛等弊也此處製造軍械廠僱用華工約二千餘名華工與高麗人或作艇夫或在船上起卸貨物洋人舖店僱用華人不少在屋內當侍役者亦多係華人及日本婦女等輩華人每于春間開河時由中國抵海參崴冰河前回華類皆由烟台來往俄廷曾欲抽華人每年若干身稅然料此苛例不能頒行因此處需用華工稍亟之故也

京報選錄 ○太子少保兩江總督臣曾國荃調補浙江巡撫江蘇巡撫臣崧駿跪　奏爲揀員請補要缺知縣恭摺仰祈　聖鑒事竊照丹徒縣知縣祁德昌於光緒十四年八月初九日病故開缺歸八月分截缺所遺丹徒縣知縣係衝繁疲難四項兼全最要之缺例應在外揀員請補該縣地當沿江衝途民情較悍兼管驛站政務繁劇必得曾任實缺精明幹練能耐勞苦之員方足以資治理臣等於通省現任正途及各項出力人員內逐加遴選非現居要缺即人地未宜一時實無合例堪調之員復於曾任實缺正途知縣內揀選查有候補班補用知縣夏錫咸年五十一歲順天宛平縣人祖籍浙江上虞縣由廩貢生中式同治壬戌　恩科順天鄉試舉人恭修實錄全書過半議叙知縣選用嗣在北城團防局獲盜出力案內先從保以本班儘先即選並加四品銜光緒五年簽掣江蘇興化縣知縣是年十二月初六日領憑到省六年二月初十日任事十一年聞訃丁父憂開缺回籍守制十三年服滿起復遵例呈請分發江蘇原省以知縣歸候補班補用八月十二日引　見奉　旨著照例發往欽此八月二十日給照十月十四日到省稽查該員老成練達辦事勤能以之請補丹徒縣要缺知縣人地實在相需洵堪勝任與例亦符至該員係舉人出身曾任實缺知縣毋庸咨部新章甄別考試據蘇州布政使黃彭年會同署江蘇按察使周[illegible]詳請具奏前來臣等覆核無異合無仰懇　天恩俯念員缺緊要准以候補班補用知縣夏錫咸補授丹徒縣知縣實於要缺有裨如蒙俞允該員係曾任實缺候補知縣請補知縣銜缺相當毋庸送部引　見亦毋須杳造參罰諸合詞恭摺具奏伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示謹　奏　硃批吏部議奏欽此 ○總管內務府謹　奏爲奏聞請　旨事竊照道光十年八月奉　旨嗣後織造等每屆一年期滿着內

務府大臣具奏欽此又於戊戌年十一月經臣衙門奏准嗣後三處織造奉 旨循故之日起予限六十日飭令到任之日卸任任一年由臣衙門先期奏 聞請 旨等因在案查蘇州織造文琳由熱庫郎中於光緒十三年十一月十四日奉 旨補放蘇州織[illegible]光緒十四年二月初二日到任按到任之日起扣至光緒十五年二月初一日係屬一年期滿理合先期具[illegible]比[illegible]奏請 旨奉 旨已錄 ○臣奮勒暁 奏奮假期又滿病未全愈仍懇 天恩開缺調理仰祈 [illegible]二十[illegible]仍未痊具摺陳請開缺懇 恩再賞假一月毋庸開缺俾 鴻施之逾格并嬉糈所敢仰感慨之餘益形迫切無如二月以來[illegible]情未能全痊步履精神俱難如舊持蒞行年七十筋力不免漸衰嬰疾多時氣體未能驟復今又請賞假期倘若以[illegible]守發負疚於私衷合無仰懇 天恩仍准開缺回籍調理藉保不才之質其澂勿棄之占感荷 聖慈永無既極所有[illegible]下忱謹摺具陳伏乞 皇太后 皇上 聖鑒謹 奏奉 旨已錄

延請督記 ○啟者茲本行欲僱請轄人督記一名前往北慕娘附近仙那港地方園中理事其人須[illegible]工銀三十元 諸君有合意者請至本行面商爲盼 大英一千八百八十九年三月十四號 [illegible]啟

招徠開墾 ○大英北慕娘輔政使司 爲招徠開墾事照得本轄內仙那港古達及蠻奴等處有地段甚多招人[illegible]地段與人耕種者每年每畝甚僅收回稅銀二角而第一年國家并不抽收其稅而該處旅居之客籍人其入天主教者甚多均已落[illegible]時爲活其在蠻奴地方西境則進教之人亦衆倘轄教人欲往轄地者亦未嘗不可倘在該處請地種植胡椒者國家三年不收其稅現該處已有天主教之牧師居住而土客諸人之入教者中人往[illegible]作必甚喜而相助也其在仙那港向國家請取地畝以爲種植者亦免其稅三年而三年之後每年每畝甚僅收回稅銀二角惟在仙那港近埠之處無甚費缺之地須距三四英里之遠方有佳地以[illegible]種植惟該處有一港可達內山每早其風由外而入下午則由內而出以故船隻往來甚爲利便如有數人合力種植共置船隻以爲出入則既可省費復能利便實在相宜如在港地有傭耆願前往者必須先向皇后大道代理人巴爐洋行詢問一切并向該行請爲與本國家言其人係來種作可求兩家之助惟現在蠻奴地方本國家猶未設官前往轄人欲至該處者須先向國家請令或在港請於代理人巴爐洋行在叻請於代理人然甲洋行云有若干人前往再由代理人通知本輔政使司俾本國家預備地段并通知牧師以便照應至於轄人欲往仙那港及古達等處則其地甚多無論何時均能領取如具資本往該地以種烟者其地應照現在西人所償之稅每年每畝繳稅三元而現在由港到者每月有藍烟筒輪船往來一次由叻到者每月往來二次所收船費由五元至六元之譜惟向吧厘洋行取單則每客四元便能曾往至於小孩則六歲以下不收船稅六歲以上至十二歲則收半價茲并將仙那港諸工藝之價列明如左 管理機器者每日工銀一元 火夫每日工銀五角 華人木匠每日工銀五角至七角 華人鐵匠每日工銀五角至七角 泥水匠每日工銀六角 華人工役每日工銀三角至四角 土人工役每日工銀二角半至三角 華人園丁每月工銀八元至十元 土人園丁每月工銀八元至九元 庖役每月工銀十元至十五元 侍役每月工銀八元至十二元 船艇工人每月工銀九元至十元 以上各款於工作之人甚爲利便各宜踴躍前來無庸顧慮切切此諭

大英一千八百八十九年三月十三號 示

催收條款 ○啟者本社開辦以來歷蒙 諸善翁集捐款項俾舉行贈藥施醫各事現本社同人公議欲擴其規模以宏善量則條款不得不籌爲籌集用特通知 四方善信其有認捐善款者祈早日賜交敝社得此舉辦各事宜至於外埠所認條傳亦祈早日交回敝社俾得彙錄徵信錄以歸清楚諸希 原宥統請 善安 大清光緒十五年二月十二日 同濟醫社同人謹啟

招商承餉 ○北慕娘輔政使司 爲招商承充烟餉事照得本境東方一帶烟碼現屆更換之期查該烟碼係由丹戎意拿蘭東起至什咯高河止其承充之期則由西六月起至十二月底止以半年爲期其章程與新嘉坡烟碼相同至於各票限於西五月內投交其票面須寫交仙那港輔政使司收開以憑選擇如欲知其詳細者在叻則向然申洋行在港則向拿南治洋行詢問便得各宜踴躍慎無觀望特諭

大英一千八百八十九年三月十二號 示

聲明告白 ○啟者牛車水第三十七號門牌舊榮福壽女班出投後現爲陳威黃步雲二人頂受改名華天樂嗣後本班有[illegible] 各商號揭借等情須陳威黃步雲二人聯名蓋押方能爲據倘或私相授受係爲自誤不干本班之事特此聲明免滋後論

大清光緒十五年二月十一日 華天樂班陳威 黃步雲同啟

招人投票 ○大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票承充工役事照得現在本國家欲與工役招人投票承充茲將各條開列如左 一欲租副輔政司住宅一間 二承充獄內工作 三承充獄內承塵批灰之事 四在浮羅勿刺尼地方工作 以上各節如欲知其詳細者可看西本月八號之憲報便知 一切各宜踴躍投票願無觀望切切此諭 大英一千八百八十九年三月九號 示

懸賞搜奇　○啟者前者本坡常聞人言有某處泉水其中常若滾狀有水花噴起而水花之中有如油質者倘置火於此油中可能燃燒茲欲究明此事之由故特將其事列明如有知此泉在於何處抑並能取此油質者可至叻報館內報明若果屬實即謝花紅銀五十大元決不食言此帖是實　大清光緒十五年二月初十日　謹白

教習女紅　○啟者余素居泰西精通文字兼諳音律之學謳歌絲竹無所不精且素習女紅長於針黹茲由歐洲抵叻寓居甘公茳古魯附近舊軍府第欲在叻中教習良家閨秀無論讀書鼓琴譜曲刺繡描花均能教授　倘諸君有名媛願學者祈至鐵吊橋頭廣合號內通知自當如期往教特此佈聞　大英一千八百八十九年三月九號　西國女史弁甫謹啟

輪船出投　○啟者茲定於西三月十五號即華二月十四日禮拜五下午一點鐘在本館內拍賣冥寶勝花輪船一艘所有機器帆檣艙艤三板等物俱全該船身長有一百六十六英尺闊有十九尺貨艙深有十英尺其機器房深有五英尺其機器可抵五十匹馬力其載貨之處丁方共得二百二十五英尺之闊投定之後即交價資四份之一餘欵限於六日內償清所有拍賣章程另有西字錄明　諸君有合意者請如期　玉臨投買此佈　大英一千八百八十九年三月六號　吉靈館主告白

頂上精妙眼鏡出售

啟者余之眼鏡前在本坡發售幸蒙諸仕商賞識獎譽良多茲以事往華現已由華海再抵叻中携有眼鏡甚多到叻以爲發售此次携到各眼鏡均甚精美在華之日經李傅相及王公大臣等均到購買深蒙獎譽謂余之眼鏡製造精巧非他人所能及以故一時士大夫採買者甚衆現到本坡暫寓抛球場大酒店第十一號房內擬住至西本月下浣即起程回歐倘　諸君有欲購買眼鏡及詢目疾者祈早惠臨相商至於有患目症到來詢問者分文不受特此佈聞
大英一千八百八十九年三月六號　西人羅倫士謹啟

開設西塾

啟者余自離歐洲曾在天津創設西塾有年專教華人子弟誦習英文英語且精通中國正音能以華語詮解英字以故一時從游者甚衆所奈體弱多病於該處水土不甚合宜故從醫教改就南洋現將欲設西塾於希利街陳大夫爺對門以便教習　諸君子弟如欲在塾中居住幷供膳者均無不可　諸君有子弟欲就塾者請向叻報館內向薛君有禮詢間便得特此佈聞
大英千八百八十九年三月二號　英國藥師司謹啟

禁示　○欽命署理大小比叻等處地方事務正使薛　爲曉諭事照得議政局商準招人種植胡椒甘密其章程計開五欵　一如有爲種植二項饀地者不取地價　二種植至三年之後方將該地丈量竪界其量地公費照例而行至出牙蘭紙之後每年每衣咭納稅銀一角正　三在出口地方每担胡椒抽稅銀三角正每担甘密抽銀一角五分　四除鹹水巴嗎所管地方外準其煮鴉片不用納稅賣鴉片不用領牌　五以上章程準行七年其饀地之人必有所限不能過多　大清光緒十一年九月初八日　大英一千八百八十五年十月十五號　示

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顚君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顚公司字樣如標各均有辦書號樣始爲眞貨否則係爲混冒尙祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

橫好呂解毒葆元藥丸　○此丸喘治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能鄉和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春間若服此丸須仿照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿躁爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代傳此佈
大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能喘治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾忿怒節勞動等事幸勿自躁致藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生果藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於嘗油爲日日無論男婦老幼均能服食且其味有如橘果最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺癢等症服之亦可凉血行滯且能令臟腑潔淨瘋疾立除但服之法宜於臨睡時服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

大英北方商務火燭保險艰規公司告白

啓者本行商代理大英北方商務火燭保險公司專代　專晉承保洋面平安素蒙　惠顧茲本公司更增設火燭保險以保華中平安價甚相宜茲
將價列如左　一號保險每值百元保費銀五角莫另加間十八仙與投保者　土庫保險每值百元保費銀一元五角亦加間十八仙　煤炭
保險每值百元保費銀一元二角五仙亦加間十八仙　棧貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元莫亦加間十八仙
其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈　大英一千八百八十六年十一月二十九號　年　代理人明噶也洋行謹啟

三鼎酒出賣

啓者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭次式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香
美奈近有無心之徒假冒本庄三鼎酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三
鼎酒者請細認本號招牌之内有小紙包頭註華字新嘉坡明噶也公司者始係真若此字樣即屬
僞冒請爲細認特此佈　聞　大英一千八百八十五年十二月十九號　明噶也公司謹啟

本月十二日[illegible]票行情

舊烟土　五百十五元　新烟土　五百十五元
上甲燕　三十六元二角半　順甘蜜　八元
叻烏椒　二十一元　白椒上　三十四元半
金磅行情　金盾一個　六元六角
印度盾　一百元兌　二百廿六扁
爪亞盾　一百元兌　一百八十六扁
票價行情　銀行利息　十二八仙
香港　銀行現保票銀行貼出　三元七角半
商人三十日期票　一百元貼銀行　一元七角半
廈門　銀行現銀票每百元貼銀行　五角
商人三十日期票　一百元　七角五占
加勝巴　銀行現銀票每百元價　一百八十三扁
商人三十日期票　一百八十七扁半
加里末　銀行現銀票一百元價　一百八十三扁
商人三拾日期票　一百八十七扁半
三寶攏　銀行現銀票一百元價　一百八十三扁
商人三十期票　一百八十七扁半
加釐加　銀行現銀票一百元價　一百八十三扁
商人三十日期票　一百八十七扁半
井里汶　銀行現銀票一百元價　一百八十三扁
商人三十日期票　一百八十七扁半
仙光　銀行現銀票一百元價　二百拾九扁半
打電信　二百拾九扁半
商人三十日期票　二百廿五扁半
加里吉打　銀行現銀票一百元價　二百二十扁
打電信　二百二十扁
商人三十日期票　二百廿六扁
[illegible]　十十二兩
商人二十日期票　七十四兩

火船開行

網咯	喜求佾輪船	十三日	下午四點	棉示必洋行
加勝巴	仲安輪船	十三日	下午二點	山仲號
井里汶	又	又	又	又
三寶壠	又	又	又	又
吧鮁	實里望加火船	十三日	上午九點	開行
望屬	外勝火船	十三日	上午十一點	開行
香港	因里賓然輪船	十三月	中午十二點	開行
廈門	又		又	又
香港	毓染茂類緑亞火船	十三日	下午二點	開行
横濱	又	又	又	又
坤甸	實里新登火船	十三日	下午三點	開行
泗水	保安火船	十四日	上午十一點	豐源號
峇釐陵	又	又	又	又
安班瀾	又	又	又	又
望加錫	又	又	又	又
日裡	鋼爾密輪船	十四日	下午二點	棉示必洋行
泗水	德里紗輪船	十四日	下午三點	豐源號
麻六甲	萬里洞輪船	十四日	下午三點	豐興號
吉隆	又	又	又	又
柯勝欖保	又	又	又	又
暹羅	新萬禾成輪船	十四日	下午五點	萬豐號
安南	馬律頓火船	十五日	下午四點	德源號
納閩	勝爾輪船	十五日	下午三點	開行
龜叻	又		又	又
淮仔	又		又	又
仙耶爾	蘇南	又	又	又

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 34 Malacca Street Singapore